

- Guilbault Joseph, conducteur Q. Ry, conductor, de la Reine 165  
 Guilbault Mme veuve Georges, St Luc 122  
 Guilbault Mme veuve Napoléon, Talon 25  
 Guilbault Mme veuve Pierre, Parent 26  
 Guilfoyle Mrs widow Patrick, St Joachim 11  
 Guillot Adélar, cordonnier, shoemaker, 5e Avenue Est 34, Hedleyville  
 Guillot Edmond, collecteur, collector, St François 141  
 Guillot George, commis-marchand, salesman, Notre-Dame des Anges 160  
 Guillot J. Alphonse, de Bertrand & Guillot, de la Reine 244  
 Guillot Jean, St Dominique 70  
 Guillot Joseph, ancien maçon, Prince Edouard 119  
 Guillot Mlle L., modiste, milliner, St Joseph 267, rés. du Roi 352  
 Guillot Mme veuve Georges, du Roi 352  
 Guillot W. J., gerant au Syndicat, manager, de la Couronne 201  
 Guilmain Jean-Baptiste, menuisier, joiner, Tessier 16  
 Guilmain Mme veuve François-Xavier, Morin 25  
 Guilmet Alphonse, ingénieur, G. N. Ry, engineer, Sous-le-Fort 50  
 Guilmet Aristide, employé Q. Ry L. & P. Co., St Luc 30  
 Guilmet George, ébéniste, cabinetmaker, Boisseau 1  
 Guilmet George, snr, charretier, carter, Ste Marguerite 51  
 Guilmet Jean Baptiste, cordonnier, shoemaker, Prince Edouard 233½  
 Guilmet Jean-Baptiste, journalier, laborer, Prince Edouard 233½  
 Guilmet Nazaire, employé Dominion Arsenal, St Olivier 74  
 Guilmet Paul, charretier, carter, Ste Marguerite 51  
 Guimont Achille, menuisier, joiner, Jérôme 47  
 Guimont Napoléon, employé C. P. R., des Prairies 88  
**Guimont Eugène**, maison de pension privée, first class private boarding house, St Louis 38-40. Téléphone 1356  
 Guimond Joseph, comptable à la Corporation, accountant, Charlesbourg  
 Guimond Léandre, électricien, electrician, 3e Avenue Est 69, Hedleyville  
**Guimont Dr C. O.**, laboratoire et analyse médicale, Hôtel-de-Ville. res. Grande Allée 316½  
 Gunn Francis, coal merchant, charbon, St Peter 132, res. Mountain Hill 48  
 Gunner William, commis d'hôtel, bar tender, 4e Avenue Est 13, Hedleyville  
 Gunner George, cabinetmaker, ébéniste, Leonard 11  
 Gunner Joseph, bar tender, commis d'hôtel, Laliberté 38  
 Gunnip John, laborer, journalier, Champlain 546  
 Gunnip James, laborer, journalier, Champlain 550  
 Gunston C. J., taxidermist, empailleur, St Stanislas 30  
 Gurry James, insurance agent, agent d'assurance, Cliff View Place 6  
 Gurry Mrs widow James, Cliff View Place 6  
 Guy J. A., épiciier, grocer, St Paul 154  
 \* Guy Joseph, plombier, plumber, Laliberté 140  
**Guy J. P.**, épiciier, grocer. Vins, liqueurs, etc ; provisions de toutes sortes, St Paul 152 et Rioux 1. Téléphone 1159  
 Guy J. O., teneur de livres, bookkeeper, St Paul 154  
 Guy Louis Philippe, de Quebec Fruit Exchange, du Pont 67, Tel. 2626  
 Guy Louis Valère, commis, clerk, St Paul 219  
 Guy Mme veuve J. P., St Paul 154

**BRUYERE CANADIAN TOBACCO** is absolutely natural, for sale at  
**E. GARNEAU**, Quebec, at 40, 50, 60, 80c per lb.

## H

- Haas J. G., hotel-keeper, hôtelier, Ste Anne 55-57  
 Haberin John, printer, imprimeur, Champlain 459

Trunks, Travelling *Jamontagne Limitée.* Valises, Porteman-  
 Bags and *BLOC BALMORAL* teaux et  
 Leather Goods. **RUE NOTRE DAME OUEST, MONTREAL, Can.** Sacs de voyage

- Haberlin Nicholas, stevedore, arrimeur, Champlain 453  
 Haberlin William, carter, charretier, Champlain 453  
 Hackett Capt. Michael John of Wm. Hackett & Sons, St Flavien 26½. Tél. 301  
 Hackett Mrs William, of Wm. Hackett & Sons, St Paul 205  
 Hackett Thomas, laborer, journalier, Little Champlain 63  
**Hackett William Joseph**, of Wm. Hackett & Sons and Manager  
 Quebec Transportation & Forwarding Co., Ltd., St Peter 130. Phone  
 380—res. St Paul 205-207. Phone 300  
 Hackett William & Sons—*M. J. & W. J. Hackett*—Tug Owners and Builders.  
 Prince of Wales and St André 3 (Custom House Square). Phone 594  
 Haefliger Hermann, horloger, watchmaker, St Eustache 38  
 Hage Reverend Père Supérieur des Dominicains, Avenue Taché (côte ouest)  
 Haggies John, pompier, fireman, Bedard 70  
 Hains Albert, corroyeur, currier, Avenue Renaud 20  
 Hains Herménégilde, garde-magasin, storeman, Couillard 37  
**Hale E. J.**, commission merchant, marchand à commission, Dalhousie 83,  
 rés. des Carrières 50. Telephone 582  
 Hale E. R., des Carrières 50  
**Hall A. H.**, Alderman for St Louis Ward; Veterinary Surgeon, médecin  
 vétérinaire. Graduate of McGill University. Private boarding stables.  
 Office hours: 7 to 9.30 a. m., 12 to 2 p. m., 6 to 7.30 p. m., St Ann 101,  
 Telephone 334—res. St Ann 109, Telephone 347  
 Hall George B., of Hall & Laurie, Grande Allée 86  
 Hall H. W., D. V. S., d'Aiguillon 5  
 Hall & Laurie, agents, St Peter 98  
 Hall P. W., Ste Anne 103  
 Hall William, gentleman, rentier, St Valier 154  
**Hall W. W.**, chief Veterinary Inspector for the City, inspecteurvétéri-  
 naire de la Cité, d'Aiguillon 15  
**Hall Wm. C. J.**, Supt. of Forest Protection and Laurentides National Park,  
 surintendant de la Protection des Forêts et du Parc National Laurenti-  
 des, Laporte 35  
 Hallée Elzéar, mécanicien, machinist, d'Iberville 9  
 Hallée Etienne, commis, clerk, de la Reine 426  
 Hallée François, contre-maitre, foreman Dominion Arsenal, Artillery Park,  
 McMahon street  
 Hallée Joseph, mécanicien, machinist, de la Reine 195  
 Hallée Joseph Edouard, commis-voyageur, commercial traveller, Parent 114  
 Halpin James, bar tender, commis d'hôtel, St Julia 71  
**Hamburg American Steamship Co.** Agents: F. S. Stocking,  
 St Louis 32; Jules Hone, jr, Dalhousie 46; C. E. Tenny, St Ann 10  
**Hamel Auguste C., Dr.**, M. D. L., médecin-chirurgien et professeur  
 d'histologie et de bactériologie à l'Université Laval, physician and  
 surgeon, bacteriological and histological professor of Laval Univer-  
 sity, Ste Ursule 21, res. Ste-Anne 128. Tel. 996  
 Hamel Alfred, tailleur en cuir, leather cutter, Colomb 115  
 Hamel Alphonse, fonctionnaire public, civil service clerk, Richelieu 300½  
**Hamel Antonio**, manufacturier de bijouteries de tout genre. Spécialité:  
 Bagues et jones de tous les prix. Réparations de montres, horloges, etc.  
 Ouvrage garanti, Ste-Claire 55, res. des Commissaires 94  
 Hamel Arthur tailleur, tailor, Colomb 237  
 Hamel Arthur, pompier, fireman, Chemier 14  
 Hamel Arthur, commis-voyageur, commercial traveller, des Commissaires 149  
**Hamel & Bédard**—*J. Arthur Bédard*—Marchands-épiciers, grocers.  
 Assortiment complet et varié pouvant satisfaire la pratique la plus  
 exigeante. Spécialités; thé et café. Vins et liqueurs les plus recher-  
 chés; St Valier 728. Tel. 2531  
 Hamel Charles, cordonnier, shoemaker, Sauvageau 42  
 Hamel Charles, boulanger, baker, St Olivier 294

Châssis Bay, Escaliers, etc.

Bay Window, Stairs, etc.

GIGNAC, BELAND &amp; CIE

Téléphone 2050

44-68, Rue Lalemant, Québec.

- Hamel C. N.**, C. R., avocat, advocate, secrétaire des commissaires pour l'érection civile des paroisses du district de Québec, St Pierre 75, Tél. 1370—rés Charlesbourg. Tel. 2705h
- Hamel C. P., peintre, painter, Richelieu 171
- Hamel Dan., emp. Ross Rifle Fact., 3ème Avenue, (côté sud) N.-D. de Québec
- Hamel dit Launière Arthur J., commis, clerk, Ste Marguerite 183
- Hamel Edmond, copiste, Hamel 7
- Hamel Edouard, forgeron, blacksmith, Ste Thérèse 84
- Hamel Edouard, rentier, gentleman, St Sauveur 4
- Hamel Elzéar, corroyeur, currier, Turgeon 58
- Hamel Ernest, agent, St Joseph 115
- Hamel Eugène, artiste peintre, portrait painter, et fonctionnaire public, chemin Ste Foy (côté sud)
- Hamel Fidelème, cordonnier, shoemaker, Chevière 26
- Hamel George Edouard, épicier, grocer, St Valier 912-914
- Hamel J. Alfred, commis-emballeur, packing clerk, St Valier 426
- Hamel J. Alfred, commis-marchand, salesman, de la Couronne 110
- Hamel Joseph, conducteur d'express, express driver, Latourelle 231
- Hamel Joseph, commis, clerk, Avenue Parent 41
- Hamel Joseph**, propriétaire de la Cie de Galvanoplastie de Québec, de l'Eglise 8, Telephone 2559—rés. St-Olivier 151½
- Hamel Joseph C., ancien marchand, Lachevrotière 10
- Hamel Joseph Charles, charretier, carter, Vaudreuil 9
- Hamel Joseph, pompier, fireman, Bagot 125
- Hamel Lomer, commis Bureau du Shérif, clerk, pension Grande Allée 110
- Hamel Louis, teneur de livres, bookkeeper, Fleurie 138
- Hamel Louis Elie, forgeron, blacksmith, Bedard 14
- Hamel Mgr Thomas Et.**, M. A., membre de la Société Royale du Canada.—Séminaire de Québec
- Hamel Michel, laitier, milkman, Dollard 83
- Hamel Mme Pierre, modiste, milliner, des Commissaires 94
- Hamel Mme veuve Charles, modiste, dressmakers, Richelieu 224
- Hamel Mme veuve Ernest, St-Valier 78
- Hamel Mme veuve Henri, Lachevrotière, 57
- Hamel Mme veuve Herménégilde, Bon Pasteur 14
- Hamel Mme veuve Joseph, d'Auteuil 75
- Hamel Mme veuve Joseph, Lacroix 17
- Hamel Mme veuve Siméon, Massue 118
- Hamel Mme veuve Théophile, couturière, seamstress, Victoria 126
- Hamel Moïse, corroyeur, currier, de la Reine 367
- Hamel Napoléon, charretier, carter, Demers 75
- Hamel Olivier, ancien instituteur, de Jumonville 19
- Hamel Ovide, agent commercial Berthelot 27½
- Hamel Ph., député chef de la brigade du feu, de la Couronne 67
- Hamel Pierre, cordonnier, shoemaker, des Commissaires 94
- Hamel Pierre, journalier, laborer, Kirouac 101
- Hamel Robert O., boucher, butcher, St Valier 1215-1217, paroisse St Malo
- Hamel Siméon, commerçant, trader, Napoléon 213
- Hamel Stanislas**, épicier, grocer. Toujours en magasin un assortiment complet d'épiceries. Spécialités : Thés, cafés, vins et liqueurs. Conserves en boîtes pour partis de chasse et de pêche, d'Aiguillon 106 coin Côte Ste Geneviève, Tél. 1418—rés. d'Aiguillon 104
- Hamel Théo.**, courtier, broker, Dalhousie 75, Tél. 849—rés. Charlevoix 27, Téléphone 1394
- Hamel T. J.**, agent G. N. W. Telegraph Co., St Joseph 124½, Tél. 2233—rés. Côte Ste Geneviève 28
- Hamel Victor, monteur, laster, Parent 68
- Hamelin J. R. L., révérend, Hôpital Général, Boulevard Langelier 194
- Hamelin Wilfred A.**, marchand d'articles de fantaisie, fancy goods, St-Joseph 300, rés. 290

GRAVEUR SUR MÉTAUX.

DORURE.

**Arthur Paquet, 67, rue St-Joseph, St-Roch**

ARGENTERIES.

Téléphone 2537.

GROS ET DÉTAIL

- Hamilton Gavin, engineer, ingénieur, St Julia 51  
**Hamilton John**, office, St Peter 56, res. des Carrières 48. Telephone 167  
**Hamilton James W.**, manager of the Bank of British North America, St Peter 124, res. Des Grisons 12  
 Hamyn Henry, butcher, boucher, St Bernard 41  
 Handford Joseph, épicier, grocer, Kirouac 183-185  
 Handley Mrs George, Ste Cécile 106  
 Handley Chs. H., Paymaster G. N. Ry., St Michael 18  
 Handley Charles, St Valier 253  
 Handley James, Côte d'Abraham 130  
 Handley Henry, Water Works, Ste Eustache 62  
 Handley John, leather cutter, tailleur de cuir, St Eustache 41  
 Hanley Emile, journalier, laborer, 4e rue Est 123, Hedleyville  
 Hanley Henry, pork dealer, comm. de lard, des Commissaires 79  
 Hanley Honoré, corroyeur, currier, 4e rue Est 130, Hedleyville  
 Hanley Joseph, gardien, watchman, St Olivier 340  
 Hanley James, charretier, carter, de la Reine 198  
 Hanley Jean, cigariier, cigar maker, 6e Avenue Est 24, Hedleyville  
 Hanley John, coachman, cocher, 3eme Avenue (côté sud) N.-D de Québec  
 Hanley Mlles Mary et Louise, de la Reine 198  
**Hanly Revd. John**, C. S. S. R., Rector of Redemptorist Fathers, St Stanislas 7  
 Hannon Henry, employed Examining Warehouse, Côte d'Abraham 42  
 Hannon Miss May, Côte d'Abraham 42  
 Hanrahan Patrick, foreman, contre-maitre, St Antoine 2½  
 Hansen Alfred, carter, charretier, Artillery 17  
 Hansen A. K. & Co., Coal merchants, marchands de charbon, etc. St Peter 97.  
 Hansen Andreas K., of A. K. Hansen & Co., St John 541  
 Hansen Frederick, ship laborer, journalier de navires, Conroy 19  
 Hansen Oscar, O. S. C., Artillery 93  
 Harbour John, snr, bookbinder, relieur, Fleurie 11  
 Harbour John, jnr, bookbinder, relieur, Latourelle 68  
 Harding George, motorman, garde-moteur, Ramsay 21  
 Harding Mrs widow William. Market 6  
 Harding Robt. J., foreman, contremaitre, du Roi 111  
 Harding William J., night watchman. gardien de nuit, Blanchet 4  
**Hardy Alexandre**, agent général du fret et des passagers, general freight and passenger agent Q. & L. St John Railway, St André 160, rés. Lachevrotiere 43. Téléphone 1004  
 Hardy Alphonse, commis de banque, bank clerk, Ste Julie 48  
 Hardy Arthur, charron-voiturier, wheelwright, Claire Fontaine 9  
 Hardy Emile, expéditeur de trains, train dispatcher Q. & L. St John, Ste Marguerite 66  
 Hardy François, commis-marchand, salesman, St Valier 334  
 Hardy Gustave, mécanicien, machinist, 2e rue Est 47, Hedleyville  
 Hardy Jos. Edmour, employé à la prison, gaol guard, Ste Cécile 167  
 Hardy Léon, négociant, Ste Famille 11  
 Hardy Mme veuve Charles, Claire Fontaine 9  
 Hardy Mme veuve J. O., Laliberté 116  
 Hardy Mme veuve Pierre-aux-Liens, St Jean 274  
 Hardy Mme veuve Rosaire, Richelieu 296  
**Hardy Wilfrid**, épicier, grocer. La vraie épicerie de famille. Coin Laliberté et du Roi. Tel. rés. Laliberté 116  
 Hargadon Mrs Patrick, restaurant, St Paul 67-69 and Sous-le-Cap 47  
 Harkin James L., commerc. traveller, voyageur de commerce, Ste Famille 18  
**Harney Thomas**, acting Supervisor of Cullers, Sault-au-Matelot 11  
 Harpe Mme veuve A. S., confiserie, confectionery, des Fossés 133  
 Harpe Mme veuve Edouard, rue de l'Alvergne (côté ouest) N.-D. de Québec  
 Harpe Mme veuve Luc, St Valier 882

**M. Timmons & Son.**

TELEPHONE 685

Medals, First Prizes and Diplomas  
 awarded for  
 Ginger Ale, Soda Water, &c., &c.

- Harper Dr J. M., Aberdeen 3, Richmond Square  
 Harper J. E., foreman, contre-maitre, d'Aiguillon 200  
 Harris John, journalier, laborer, Gosford 15  
 Harris Mrs widow Amy, d'Aiguillon 280  
 Harris Mrs widow Hermine, Jupiter 9  
 Harris William, shoemaker, cordonnier, des Commissaires 35  
 Harrower A. F. T., electrician inspector, Montmorency Falls  
**Harrower J. T., jr.**, public stenographer, accountant and auditor. Type-writers and supplies. Mountain Hill 111, Room 12, Phone 1063—Res. Montmorency Falls  
 Harrower T., sr, gentleman, rentier, Montmorency Falls  
**Harry's Bijou Restaurant**, Harry Scullion, prop., Bridge 74, corner Desfossés 140. Telephone 2350  
 Hartley Robert, plumber, plombier, Scott 67  
 Harvey Benjamin, ingénieur, engineer, 3e rue 22, Stadacona  
 Harvey Elie, journalier, laborer, Ste Marguerite 79  
 Harvey Nazaire, cordonnier, shoemaker, 1ère avenue 20, Stadacona  
 Harvey Philippe, navigateur, sailor, St Dominique 92  
 Harwood Chs. De V., accountant Quebec Bk, St Roch Branch, des Jardins 22  
 Hatch Andrew, Superintendent Quebec Water Works, d'Artigny 55  
 Hatch Jack, manufacturier de semelles pour souliers, d'Aiguillon 266½  
 Hatch William H., civil service clerk, fonctionnaire public. St Louis road  
 Hatt Mrs S. S., St Stanislas 27  
 Haugh see Hough  
 Haugh John, laborer, journalier, Champlain 366  
 Havard Joseph, journalier, laborer, Napoléon, 137  
 Hawey Mme veuve, Isidore, Alfred r 42  
 Hawey Jean-Baptiste, cordonnier, shoemaker, Bagot 95  
 Hawey Jean Baptiste, tailleur en cuir, leather cutter, Massue 122  
 Hawey Joseph, charretier, cartet, Arago r 77  
 Hawey Wilfrid, cordonnier, shoemaker, Massue 93  
 Hawkins Fred, (Mrs) marble cutter, marbrier, St Eustache 28  
 Hawkins John, laborer, journalier, Jérôme 78  
 Hawkins Mrs widow Fred, (of Fred Hawkins), d'Aiguillon 22  
 Hawkins W. J., marble cutter, marbrier, Artillery 45  
 Hay Archibald, W., of Mahony & Hay, Artillery 28  
 Hay Markets, St Paul 391 and St Valier corner Durochers  
 Hay Mrs widow James, St Patrick 30  
 Hayden voir Heyden  
 Hayden Alfred J., clerk, commis, Sault-au-Matelot 11  
 Hayden James, ship laborer, journalier de navires, Lachevrotière 40  
 Hays John, journalier, laborer, Conroy 23  
 Hayes Patrick, carter, charretier, St Amable 67  
 Hayes Thomas, laborer, journalier, Champlain 694  
 Hayes William, carter, charretier, Fleurie 21  
 Hayfield Alfred, cabinet maker, ébéniste, St Pierre 28  
**Hazel James**, brass founder, fondeur en cuivre, Grant 130  
 Hazel Thomas, journalier, laborer, St Joseph 6  
 Hazen Hugh, civil ingénieur, ingénieur civil, Maple Avenue 39  
**Headquarters Restaurant**, Ernest Côté, proprietor, St Peter 86  
 lunch room, St Peter 88. Téléphone 1097  
 Healey see also Ely  
 Heard Henry, laborer journalier, Champlain 354  
 Heard Robert, laborer, journalier, Champlain r 547  
**Hearn John G.**, Manager Estate late Hon. John Hearn. Office, Grande Allée 82, Phone 49—res. 84  
 Hearn Miss Hermine, St Stanislas 8  
 Hébert Adjutor, tailleur en cuir, leather cutter, St Valier 908

High Grade

Harness

Manufacturers. RUE NOTRE DAME OUEST. MONTREAL, CAN.

*Lamontagne Limitée.*  
 BLOC BALMORAL

Nous fabriquons  
 les plus beaux har-  
 nais du pays.

- Hébert Adrien, épicier, grocer, Aqeduc 99, res. Bagot 220  
 Hébert Alexandre Nap., agréteur, rigger, St Germain 74  
 Hébert Elzéar, bijoutier, jeweller, Garneau 20  
 Hébert Emile, commis-marchand, salesman, St Joachi n 101  
 Hébert Etienne, rentier, gentleman, St Jean 449  
 Hébert François, épicier, grocer, St Germain 189-191  
 Hébert François, journalier, laborer, Boisseau 170  
 Hébert Gaudias, cordonnier, shoemaker, St Germain 80  
 Hébert Geo., organiste à l'église St Jean Baptiste, organist, St Jean 520  
 Hébert Honoré, cordonnier, shoemaker, Richardson 289  
 Hébert Joseph, confiseur, confectioner, Charest 195  
 Hébert Joseph, épicier, grocer, Hermine 199  
 Hébert Louis Ph. mécanicien, machinist, Latourelle 158½  
 Hébert Mlle L., magasin, shop, St Paul 217  
 Hébert Melles, modistes, dressmakers, St-François 368  
 Hébert Mme F.-X., Grande Allée 64  
 Hébert Mme Ignace, Côte d'Abraham 36  
 Hébert Mme veuve J. B. C., St Patrice 42  
 Hébert Mme veuve Louis, épicerie, grocery, Durochers 124  
 Hébert Napoléon, journalier, laborer, St-Roch r 91  
 Hébert Paul, de St-Lawrence Glove Works, St-Patrice 42  
 Hees Geo. H., Son & Co., St-Joseph 68  
 Heft Harris, tailor, tailleur, de la Reine 124  
 Helms Charles, interpreter, interprète, Sous-le-Cap 61  
 Hello Joseph, pedler, colporteur, Henderson 50  
 Hénault Mme veuve L. N., des Fossés 114  
 Henchey John, foreman, contre-maitre, St Julia 50  
 Henchey Michael, night clerk Frontenac, Conroy 5  
 Henchey Mrs widow P., private boarding house, pension, Ste Anne 38-40  
 Henderson see also Anderson  
 Henderson Edouard, journalier, laborer, St Bernard 5  
 Henderson George, d'Artigny 40  
 Henderson G. H., insurance clerk, commis d'assurance, boards St Louis 38  
**Henderson H.**, agent Dominion Express Co., St Peter 87. Phone 39  
 Henderson Mrs, boards Ste-Anne 34  
 Henderson Mrs widow Charles, dealer in books, St John 185  
**Henderson Walter H.**, representing Allans, Rae & Co, d'Artigny 72  
 Henderson Miss M., ladies school, d'Artigny 70  
 Hennessy James, laborer, journalier, Champlain 677  
 Hennessy John, laborer, journalier, Champlain 677  
 Hennessy Thomas, clerk, commis, Champlain 677  
 Hennessy Michael, messenger, Quebec Bank, messenger, St Joseph 187  
 Henri Mlle, professeur de français, french professor, Richelieu 119  
 Henry F. & Cie, encadreurs, framemaker, St Joseph 17  
 Henry Francis, de F. Henry & Cie, du Pont 48  
 Henry Gabriel, ingénieur civil, f. public, civil service clerk, Ste Famille 30  
 Henry John, ouvrier en fourrures, fur dresser, de la Couronne 187  
 Henry Joseph, pressier, pressman, St Patrice 85  
 Henry Mlle Mary, modiste, dressmaker, Scott 24  
 Henry Mme veuve Johnny, Scott 24  
 Henry Mme veuve William, Ste Hélène 58  
**Henry Wm. W.**, United States Consul, Consul Américain, Ste Ursule 66  
 Telephone 705  
**Hensen R.**, Exportateur des produits canadiens, St Paul 227. Tel. 698  
**Herbert T. C.**, manager E. P. Charlton & Co., St Joseph 149-151, Tel. 2414,  
 res. Maple Avenue 57, Tel. 415.  
 Herley Mrs Many, St Eustache 63  
 Herman Edward, Artillery 58  
 Héroux Omer, solliciteur d'assurance, insurance canvasser, St François 150

**Pharmacie L. E. MARTEL,** 91. RUE ST-JOSEPH Téléphone 2483

Drogues et Produits Chimiques Purs ; Médecines Patentées, Etc., Etc.  
 Prescriptions des Médecins préparées avec soin.

- Héroux Omer, journaliste, chemin Ste-Foy (côté sud) \*
- Herscovitz Chs, marchand, marchand, Des Fossés 8
- Herscovitz Sam, of Muklstock & Hertzcovitz, Fleurie 82
- Herserberg Calil, pedler, colporteur, Henderson 50
- Hertzberg Frank, grocer, épicier, des Fossés 18, res. 16
- Hervieux George, charretier, carter, Kirouac 69
- Hervieux Napoléon, cordonnier, shoemaker, Colomb 121
- Hervieux Tél., calfat, roofer, Dalhousie 84, rés. St Mathias 12
- Herzberg I., marchand, St Nicolas 47-49
- Hethrington Miss Catherine, school teacher, institutrice, St Patrick 32
- Hethrington Major Thomas S., Manager, gérant, St John 366
- Hethrington Thomas**, Bread and Biscuit Baker, boulanger et fabricant de biscuits; Model Baking and Biscuit factory. Factory: d'Aiguillon 121-125; Office: St John 364, Telephone 136
- Hewitt Alfred, snr, storeman, garde-magasin, St Valier 202
- Hewitt Alfred, jr, garde magasin, storeman, St Valier 1251, par. St Malo
- Hewitt James, bank messenger, messenger de banque, St Valier 202
- Heyden see Hayden
- Heyden George, landing Master of Immigration, Conroy 55
- Hibbard Frank A., ingénieur civil, civil engineer, Maple Avenue 52
- Hickey revd. J. H., C. S. S. R., St Stanislas 7
- Hickey Miss Mary, St Stanislas 8
- Hickok Mme Albina, St Real 55
- Higgins Henry, jr, express driver, conducteur d'expresse, St Michael 53
- Higgins Henry, snr, employed Militia dept, St Michel 63
- Higgins M., Q. M., S. J., Bon Pasteur 22
- High School of Quebec**, T. Ainshe Young, Rector, Avenue St Denis 30 (see page 76)
- Hill James, employed Ross Rifle Factory, St Gabriel 98
- Hill John, caretaker, gardien, 11e avenue Est 230, Hedleyville
- Hill Manufacturing Co.**, (The)—S. H. Hill—Trunks and packing cases a speciality, St Valier 60-66. Telephone 494
- Hill Miss M. A., boards des Jardins 40
- Hill Shuldham H., de la Fabrique 2, entrance inside Seminary Gate
- Hill S. H.**, of The Hill Manufacturing Co, de la Fabrique 2, Phone 144
- Hillier Edwin, manager, Price, Brothers & Co., gérant, La Canardière
- Hinds W. G.**, Manager, Merchants Bank of Canada, gérant, St Peter 79, res. Des Remparts 14
- Hilpert Emile, manchonnier, furrier, Garneau 20
- Hoad A. J., sergeant, O. M. S., O. M. C., armorer, armurier, St Joachim 28
- Hoare Edward A., civil engineer, ingénieur civil, Quebec Bridge & Ry Co., Mountain Hill 147, res. St Foy Road (622), Notre Dame de Québec
- Hochu Alfred, charretier, carter, 2e rue 28, Stadacona
- Hochu Arthur, cordonnier, shoemaker. 1re avenue 8, Stadacona
- Hochu Joseph, calfat, caulker, 1ère avenue 28, Stadacona
- Hodgson Charles, laborer, journalier, Champlam 344
- Hodgkins C. M., Last maker, Ste Hélène 233, res. St Cyrille 85
- Hoffman Mrs, d'Youville 24
- Hogan Ed., caretaker, gardien, Grand'Allée r 43
- Hogan Edward, porter, portier, St Michael 26
- Hogan Edward, stevedore, arrimeur, Grande Allée 246
- Hogan John, trader, commerçant, St Eustache 93-95
- Hogan Miss Agnes, boards St Ann 34
- Hogan Mrs widow James, des Remparts 7
- Hogan Patrick**, Alderman for Montcalm Ward, Fruit, Vegetables, Poultry and Game, fish, of all kinds, &c., Oysters, Wholesale and Retail; fruits, légumes, volailles et gibier, poissons de toutes sortes, etc., gros et détail, Montcalm Market, Stalls 5-13. Telep. 191—res St Louis 74
- Hogan Thomas, machinist, mécanicien, d'Aiguillon 257

**A. TOUSSAINT & Cie,**

194, ST-PAUL, QUEBEC

IMPORTATEURS DE

PRODUITS ÉTRANGERS

Vins messe — Sherries — Oporto — Cognac — Scotch — Rhum — Gin — Etc

- Hogan William, laborer, journalier, Chaudière 379
- Holden P. J.**, Ice Dealer, marchand de glace, Chaudière 533
- Holiwell Chs. E., stationer, papetier, Buade 17, res. Buade 15
- Holiday Bros.—*John T. & James*—fish and oil, poisson et huile, St Peter 101
- Holliday James, of Holliday Bros, Grand'Allée 127
- Holliday John T., of Holliday Bros, Maple Avenue 79
- Holliday Mrs John, Maple Avenue 12
- Holligan Mrs Maggie, d'Artigny 61
- Holloway Frank**, Insurance Agent, agent d'assurance. Agent for the Northern Fire Ins. Co., of London, England; Lloyd Plate Glass Ins. Co., of New York; London & Lancashire Life Ins. Co.; British and Foreign Marine Insurance Co.; Caledonian Fire Ins. Co. of Edinburgh, Scotland; Employees Liability Ass. Corporation; Rochester German Fire Ins. Co., Canadian Birkbeck Investment and Savings Company, St Peter 56, Phone 38—res. Avenue Ste Geneviève 30. Phone 725
- Holt Dick, toolmaker, Ross Rifle Factory, Scott 118½
- Holt John H.**, of Holt, Renfrew & Co., Buade 35-45, res. Grande Allée 185 Telephone 657
- Holt, Renfrew & Co.**—*John H. Holt & Allan E. Renfrew*—Hatters and furriers. Furriers to the King. Chapeliers et manchonniers. Buade 35-45. Telephone 100
- Home F. J., bank clerk, commis de banques, Grande Allée 324
- Home Mrs W., Grande Allée 322
- Home W. A., accountant, comptable, Grande Allée 324
- Hone Jules, jr.**, City Passenger, and Steamship Agent, Canadian Pacific Railway. Offices: St. John 30, corner Palace Hill, Phone 94, and Dalhousie 46, Phones 626 and 278. Private Office: Phone 387—res. "Pré Vert," St Foy road
- Hoodfellow Miss Isabella, St Augustin 7
- Hong Kong Lunch Room, St John 171 and d'Youville 24
- Hood James, engineer Q. & L. St John, ingénieur, Richardson 81
- Hookes A. E., lumber merchant, marchand de bois, St François 38-42, res. St Dominique 85
- Hôpital civique, des Prairies 18. Telephone 2107
- Hôpital des Immigrés, Petite Rivière, Tel 2592
- Hôpital Général de Québec**, Révde Mère Ste Ursule, supérieure; révde Mère Marie de l'Assomption, secrétaire; Révde Mère St-François d'Assise, dépositaire; Drs Marois et Catellier, médecins de la maison; Richard LaRue, procureur; Rév. C. L. Gauvreau, aumônier.—Boulevard Langelier 194.
- Hôpital pour maladies des yeux et de la gorge, d'Artigny 56. Tel. 455
- Hopital Grondin**, Mlle Isobel Wilson, propriétaire, Ste Ursule 25. Tél. 972
- Hopkins F. H. & Co.**, Building materials. Purvis E. Bitchie, representing, St Peter 132. Phone 1886
- Horan William, freight agent Q. & O. Nav. Co., Elgin 2
- Hospice de la Miséricorde, Révde Sœur Ste-Antoinette, supérieure; abbé Stan. A. Lortie, chapelain; Drs Grondin, E. Turcot, A. Marois et A. Hamel, médecins-visiteurs. Couillard 12-14.
- Hospice St Antoine**—(Refuge des vieillards.)—Les RR. SS. de la Charité de Québec, sous la direction de M. le curé de St Roch.—RR. MM. T. E. Beaulieu, N. Thivierge, Chs Galerneau, Cyp. Larrivée, A. Sanfaçon.—Ste François 188
- Hospice St Charles**, (Ecole de réforme et d'industrie.)—Révde Sr Ste Marie, supérieure; Dr A. Marois, médecin-visiteur; Mgr C. O. Gagnon, aumônier.
- Hospice des Révérendes Sœurs de la Charité**, Révde Sr Ste Théodore, dépositaire, St Olivier 1 et Colomb 198
- Hospital (Civic) hôpital des maladies contagieuses, des Prairies 18. Tel 2107
- Hossack George C., of G. & C. Hossack, St Ann 42

Order

**TIMMONS'**  
Telephone 685

Ginger Ale, Soda Water, &c., &c.  
From your Grocer.

- Hossack G. & C.**, grocers and wine merchants, épiciers et marchands de vins. Fishing orders attended to. Garden 19 corner St Ann 44-46, opposite English Cathedral. Telephone 77
- Hôtel Blanchard**, Jos. Cloutier, propriétaire, carré Notre-Dame 2-5-7. Téléphone 1704
- Hotel Canada**, Thos. Bréard, prop. Henderson 12
- Hôtel Clarendon**, J. T. Bégin, prop., des Jardins coin Sté Anne, (vis à-vis l'Hôtel-de-Ville). Téléphone 1706
- Hôtel Cloutier**, Et. Cloutier, prop., St Paul 329. Téléphone 919
- Hôtel de Lotbinière**, F. X. Soucy, prop., place Marché Champlain 4-6
- Hôtel-Dieu du Précieux Sang**, Rvde Sœur Saint-Engène, supérieure : Drs Ahern, Catellier, Marois, Grondin et Simard, chirurgiens ; Drs Turcot, Brochu, Rousseau et Mathieu, médecins-visiteurs ; Dr N. A. Dussault, oculiste et auriste ; Dr Chs Verge, chef du service d'électrothérapie ; Dr Achille Paquet, interne en chirurgie ; Dr Jos. Dobbin, interne en médecine ; Dr Dagneau, assistant du Dr Ahern ; Dr Albert Paquet, assistant du Dr Marois ; Abbé A. Faucher, aumônier. Du Palais 11. Téléphone 1018.
- Hôtel-Dieu du Sacré-Cœur**, Mère St-Louis, supérieure ; Sœur Ste-Gertrude, dépositaire ; Rév. Charles Cloutier, chapelain ; Drs W. A. Verge, A. Hanel, V. Martin, A. E. Bédard, médecins-visiteurs. Avenue du Sacré-Cœur
- Hôtel King Edward**, Ed. Lapointe, propriétaire. Prix spécial pour les voyageurs, conventions, excursionnistes et touristes. Des Jardins 9-11. Tél. 1647
- Hotel New Victoria**, Edm. S. Bois & J. H. Lessard, proprietors, du Palais (Palace Street) 32-46. Phone 482
- Hôtel St Louis**, L. V. Dion, propriétaire, St Louis 31-33½. Tél. 1705
- Hôtel St Michel**, Pierre Dupuis dit St Michel, jnr, prop., Durochers 32-34 et Ste Thérèse 2. Téléphone 2520
- Houde Alfred, ingénieur, engineer, St-Gabriel 25
- Houde Adjudor, plombier, plumber, Dorchester, 2 rés. Latourelle 158
- Houde Arthur, commis-marchand, salesman, Ste-Famille 21
- Houde (The) B. Co., Ltd**, Manufacturiers et importateurs de tabacs, Manufacturiers and Importers of Tobaccos ; manufactories. Factories, Richelieu 189-197 and Colomb 75. Ste Claire 42-46. Tél. 1233
- Houde dit Desrochers Henri, mécanicien, machinist, Boisseau 73
- Houde Edouard, ébeniste, cabinet maker, Victoria 103
- Houde Elzéar, relieur, bookbinder, avenue Lamontagne Domaine Lairé
- Houde Ernest, charretier, carter, Boisseau 193
- Houde F. F., asst.-trésorier Société de Prêts et Placements de Québec Scott 42
- Houde François, teneur de livres, bookkeeper, Scott 42
- Houde Honore**, sellier, saddler. Assortiment complet de harnais, etc. Réparations de valises à neuf. Pris très modérés. Conditions libérales, St Jean 370, rés. Côte Ste Geneviève 79
- Houde J. A., plombier, plumber, St-François 356
- Houde J.-B. Arthur, tailleur, tailor, St Jean 308, rés. St-Olivier 204
- Houde Jean-Baptiste, contre-maitre, foreman, Richelieu 186
- Houde Joseph, cordonnier, shoemaker, Kirouac 28
- Houde Mlle Geor., épicerie, grocery, O'Connell 52, rés. Côte Ste Geneviève 79
- Houde Moïse, tanneur, tanner, Franklin 140
- Houde Naz., cordonnier, shoemaker, St Pierre 26
- Houde Omer, commis voyageur, commercial traveller, d'Aiguillon 103
- Houde Victorien, commis, clerk, Place Marché Champlain 4-6
- Hough Samuel, commis emballer, packer, Richelieu 214
- Houghton Mrs. widow Thomas, St Jean 201
- Houghton Walter, of W. P. B. Brennan & W. Houghton, St Eustache 42

Demandez nos prix  
avant d'acheter  
ailleurs.

*Lamontagne Limitée.*  
BLOC BALMORAL  
RUE NOTRE DAME OUEST, MONTREAL, Can.

Négociants et im-  
portateurs de cuirs  
articles de sellerie  
et de cordonnerie.

- Houghton Thomas Middleton, assistant clerk Police Court, St John 201½  
 Houle Gaudias, journalier, laborer, Châteauguay 142  
 Houle Mme veuve Victor, O'Connell 43  
 Houliston J., Major, R. C. E., Office, St Louis 17, boards Haldimand 11  
 Howard John, stevedore, arrimeur, Artillery 95  
 Howe Mrs widow Miles, Champlain 423  
 Huard Alfred, mécanicien, machinist, Ste Marguerite 193  
**Huard Alphonse**, échevin pour le quartier Jacques-Cartier; notaire, liquidateur de faillite et connaisseur de la Cour Supérieure, notary, St Joseph 343, vis-à-vis l'église Jacques-Cartier, Téléphone 2113—rés. Boulevard Langelier 58, Tel 2539  
 Huard Henri, menuisier, joiner, Ste Marguerite 161  
 Huard Joseph, charretier, carter, St Joseph 248  
 Huard Joseph, menuisier, joiner, Colomb 13  
 Huard Joseph, presseur, ironer, Latourelle 30½  
 Huard Lionel, ingénieur C. P. R. engineer, de la Reine 326  
 Huard Narcisse, charretier, carter, Châteauguay, 106  
 Huard Olivier, commis-voyageur, commercial traveller, St Joseph 248  
 Huard Théophile, typographe, typographer, Richelieu 215  
**Huard V.-A.**, révérend, directeur de la *Semaine Religieuse* et du *Naturaliste canadien*, Archevêché, Port Dauphin 2. Téléphone 1519  
 Hubert B. Alfred, solliciteur d'assurance, convasser, Côte d'Abraham 80  
 Huck Michael, G. T. R. night watchman, Champlain 324-326  
 Huck Joseph laborer, journalier, Champlain 324-326  
 Hudon Alphonse, teneur de livres, bookkeeper, du Pont 24  
 Hudon Arthur, menuisier, joiner, St Dominique 4  
 Hudon Dédime, tailleur, tailor, St Jean 396, pension St Eustache 38  
 Hudon dit Beaulieu Napoléon, agent, calligraphe diplômé, St Olivier 254  
 Hudon Emile, conducteur de malles, mail conductor, d'Aiguillon 112  
 Hudon Honoré, navigateur, sailor, Hermine 102  
 Hudon J. A., avocat, de Guay & Hudon, de l'Eglise 126, Tel. 2387  
 Hudon Joseph, entrepreneur-menuisier, master joiner, Ste Hélène 23  
 Hudon L. A., Major, d'Aiguillon 63  
 Hudon L. Denis, Lt.-Col., agent d'assurance, insurance agent, Ste Julie 37  
**Hudon M.**, (successeur de P. F. Réaume), quincaillier, hardware, Du Pont 101-103, Tel. 2287—rés. Charest 190  
 Hudon Mme veuve Maxime, Charest 184-186  
 Hudon Mlle Amanda, Ste Cécile 68  
 Hudon Mlle Léda, St-Olivier 75½  
 Hudon Oscar, commis, clerk, La Canardière  
 Hudson Olivier, professeur de musique, music teacher, du Pont 57  
 Hudson Richard, sailmaker, voilier, de la Reine 36  
 Hughes John, ship laborer, journalier de navires, St Valier 38  
 Hugh Mrs widow Madden, Maple Avenue 86  
 Hughes Mrs widow Patrick, Artillery 19  
 Hughes S., gardener, jardinier, Ste Foy road (south side)  
 Hughman Mrs, d'Youville r 24  
 Hull H., bank messenger, messenger, Couillard 40½  
 Hum Jim, fancy goods, St John 48  
 Humphrey John, laborer, journalier, Champlain 227  
 Hunault Mme veuve Honoré, Berthelot 31  
 Hunt Apartments (The), P. K. Hunt, prop., St Louis 26  
 Hunt Arthur F., of Weston Hunt & Son, D'Auteuil 49  
 Hunt Edouard, accountant, comptable, Dorchester 77  
 Hunt Herbert F., Mont-Carmel 22  
 Hunt John, farmer, cultivateur, Ste Foy road (south side)  
**Hunt Joseph**, dépôt de journaux et débit de tabac et cigares de choix; News depot and dealer in choice cigars and tobaccos, St Jean 276, Tel. 1714—rés. St Joachim 95

Comptoirs pour Bars, Barbiers, etc.—Stands for Bars, Barber Shops, etc.

### GIGNAC, BELAND & CIE

Téléphone 2050

44-38, Rue Lalemant, Québec.

- Hunt P. K., manager St Louis Hotel, gérant, St Louis 26  
**Hunt Weston & Son** — *Arthur F. Hunt* — commission, fish, oil and general merchants, and agents for the Phoenix Assurance Co. of London, England; marchands commissionnaires et agents d'assurance, St Antoine 20 corner Dalhousie. Telephone 435  
 Hunter Andrew, motorman, garde-moteur, Richelieu 244  
 Hunter Miss Rebecca, St Bernard 29  
 Hunter Mrs H. C., matron, Women's Christian Ass., St Ann 125  
 Hunter Richard, corporal O. S. C., Champlain 65  
 Hunter Robert, policeman, gardien de la paix, St Valier 1013  
 Hunter Robert, pay master, St Jean 411  
 ☞ Huot (voir St Laurent)  
 Huot A., plombier, plumber, Place Marché Champlain 38, rés. St Valier 1091  
 Huot A. Léonce, comptable chez Z. Paquet, accountant, Richardson 37  
 Huot Albert, cordonnier, shoemaker, St Germain 78  
 Huot Albert, cordonnier, shoemaker, Fleurie 201  
 Huot Alphonse, journalier, laborer, Demers r 42  
 Huot Charles, charretier, carter, Alfred 26  
 Huot dit St Laurent Narcisse, cordonnier, shoemaker, Arago 232  
 Huot Edgar, conducteur Q. Ry, conductor, Latourelle 126  
 Huot Elzéar, conducteur d'express, express driver, St Olivier 266  
 Huot Emile, comptable, accountant, Dorchester 160  
 Huot Emile, marchand, merchant, Latourelle 164  
**Huot Emile**, marchand-tailleur, merchant tailor. Spécialité: Etoffes provenant des manufactures anglaises et écossaises, des dernières nouveautés. St Jean 147, Téléphone 1658—rés. Latourelle 164  
 Huot Flavien, cordonnier, shoemaker, Massue 34  
 Huot François, menuisier, joiner, Prince Edouard 228  
**Huot Gaspard**, maison de chemiserie, bonneterie, ganterie, cravates, chapeaux et casquettes, parapluies, etc., pour hommes et garçons. Mens and Boys Furnishings, St Jean 106—pension Laval 14  
 Huot George, cordonnier, shoemaker, de la Couronne 138  
 Huot J. Edmond, commis voyageur, commercial traveller, Richardson 165  
 Huot Joseph, employé chemin de fer, 2me rue Est 93, Hedleyville  
 Huot Joseph, teneur de livres, bookkeeper, St Germain 185  
 Huot Joseph, solliciteur d'assurance, insurance canvasser, Massue 142  
 Huot L.-H., commis-marchand, salesman, des Fossés 256  
 Huot Lauréat, commis-marchand, salesman, d'Aiguillon 231  
 Huot Lazare, ancien mécanicien, machinist, St Jean 390  
 Huot Louis, bourreur en voitures, upholsterer, Leonard 10  
 Huot Louis, porteur de bière, beer driver, Latourelle 200  
 Huot Louis, journalier, laborer, 4ème rue Est 115, Hedleyville  
 Huot L. Pierre, commis Cour de Circuit, clerk at Circuit Court, Richardson 37  
 Huot Mlle Céline, modiste, dressmaker, St Jean 390  
 Huot Mlle Marie, modiste, dressmaker, Colomb 216  
 Huot Mme veuve Emmanuel, des Fossés 265  
 Huot Mme veuve Hercule, Latourelle 12  
 Huot Mme veuve Jean-Baptiste, Latourelle 164  
 Huot Mme veuve Siméon, St Joseph 20  
 Huot Narcisse, ébéniste, cabinetmaker, St Joseph 20  
 Huot Nazaire, charretier, carter, St Alphonse 7, St Malo  
 Huot Philéas, jnr, maitre de poste de St Roch, Prince Edouard 119  
 Huot Raoul, conducteur Q. Ry, Burton 4  
 Huot Théodule, snr, plâtrier, plasterer, Colomb 216  
 Huot Théodule, jnr, plâtrier, plasterer, Colomb 216  
 Huot Théophile, sacristain, sexton, St Jean 62  
 Huot Victor, peintre, painter, Bedard r 168  
 Hupé Emmanuel, employé Ross Rifle Factory, Scott 27  
 Hupé Frs-Xavier, ingénieur C. P. R., engineer, de la Reine 281

**Jones, • Bagues, • Chaines, • Médallions.**

Manufacturés par **ARTHUR PAQUET**

67, RUE ST-JOSEPH,

TEL. 2537

Hupé Joseph, cordonnier, shoemaker, Victoria 74  
 Hupé Joseph, charcutier, sausage maker, 3e Rue 41, St-Laconda  
 Hupé Mme veuve Joseph, de la Reine 90  
 Hupé Mme veuve Michel, Fleurie 198  
 Hurlay Charley, Water Works employee, Côte Ste Geneviève 68  
 Hurst Benjamin, beer driver, porteur de bière, St Augustin 6  
**Hurteau C. A.**, gérant C. W. Lindsay, Ltd, St Cyrille 5½  
 Hutchison Alfred, de Lavigneur & Hutchison, St Cyrille 132 coin de Sala-  
 berry 19. Téléphone 370  
 Hutchison Wm, piano tuner, accordeur de pianos, Côte Ste Geneviève 42½  
 Hutchison William J., snr, piano tuner, accordeur de pianos, du Pont 77½  
 Huxley Mark, Sergeant, R. C. G. A., Old Court House, St Louis r 57  
 Hyde Alexander, civil service clerk, fonctionnaire public, Maple Ave 72  
 Hyland Mrs widow Richard, Côte de la Canoterie 12  
 Hynds Michael John, bookkeeper, G. T. Ry, teneur de livres, St Julia 46  
 Hynds Miss Bridget, St Julia 46  
 Hynes Thomas, laborer, journalier, Artillery 10½

LE TABAC BRUYÈRE défie la compétition



**Ideal Messenger Service**, Chs G. Rollit, agent St John 43, Phone 289  
 Ideal Pressed Stone Co., Maple Avenue 83  
 Ievers Edward, insurance clerk, commis d'assurance, St Olivier 16  
 Ievers Mrs Henry W., St Olivier 16  
 Imlah Major W., St Pierre de Charlesbourg  
**Immigration Detention Hospital**, Dr J. D. Pagé, Medical Surperin-  
 tendent; Dr Emile Nadeau, resident physician; Wm. Roth, interpreter  
 and caretaker; Mrs Julia Marquette, matron. Little River  
 Immigration Buildings, Princess Louise Embankment. Telephone 462

**Imperial Bank of Canada**, Head Office: Toronto.  
 W. A. Weir, Manager, 83 St-Peter Str. Phone 446 (see advt.)

**Imperial Clothing Mfg Co.**, Bernier & Boutet, proprietors, St  
 Joseph 2½. Téléphone 2325

**Imperial Laundry**, Bath 4-8; Office: St Valier 52-56. Phone 95

**Imperial Oil Co., Limited, (The)**, John Laird, manager, gérant, St  
 James 26. Telephone 520

**Imprimerie H. Chassé**, Imprimeur-Editeur; Mme H. Chassé, pro-  
 priétaire, Sault-au-Matelot 4. Téléphone 1164

**Imprimerie Mercantile**, Lafamme & Proulx prop, Côte de la Monta-  
 gne 80-84. Téléphone 1602

Independent Order of Odd Fellows,—Albion No 2,—Britannia No 4,—Iona  
 No 11,—Maple Leaf Encampment No 6,—Mercantile No 37,—Ber-  
 wick 139. Rooms Garden Str. 51

**Inland Seamen's Union Whitehall, N. Y.**, M. J. L. Bertrand, agent,  
 Bell's Lane 15, Tel. 130½

**Inland Revenue Office—Bureau du Revenu de l'Interieur**—  
 Come Rinfret, District Inspector; D. Arcand, Collector; J. H. Cahill,  
 Alexandre Larue, J. H. Patry, Deputy Collectors; J. J. Coleman, J.  
 LeMoine, O. Bourget, Albert Duchaine, Geo. Mulrooney, R. Timmons,  
 E. Duggan, F. X. Traversy, J. Bte Beaulieu, C. A. Mercier, A. Parent,  
 O. Corriveau, C. Bernier, Wilfrid Poitras, E. Guay, J. E. Martineau

Inspecteur de cuir, leather inspector, Geo. Roy, St Jean 413

Inspecteur de peaux, Louis Blais, Arago 8

Drink "IRONBREW" The Ideal Tonic

M. TIMMONS & SON, sole agents, Quebec

**Inspecteur des Manufactures**, P. J. Jobin, Grande Allée 64

**Inspection des poids et mesures**, Inspector of Weights and Measures, Chs E. Roy, inspecteur; L. J. Bourget, J. Bte Petit, A. Guay, Jos. W. LeBel, F. H. Préfontaine, Chs Knowles, Paul V. Parent, Arthur B. Caldwell, J. Fabien Bujeaud. Champlain 24

**Inspection du Gaz et de Lumière électrique**—Major Nazaire LeVasseur, inspecteur, Sault-au-Matelot 17

**Institut Canadien de Québec**—Sir L. N. Casault, président-honoraire; l'hon. P. B. de la Bruère, président-actif; Ferd. Roy, Chs A. Chauveau, vice-présidents; Aimé Dion, trésorier; Col. Arthur Evanturel, asst-trésorier; J. G. Couture, sec.-archiviste; Rod. Guay et Théod. Dubé, asst-sec.-arch.; J. A. Rémillard, sec.-corresp.; Geo. Bellerive et Oscar Morin, asst-sec.-corresp.; Lud. Brunet, bibliothécaire; J.-B. Delage, curateur du musée—Directeurs: Hons. L. J. Cannon, E. J. Flynn, Thos Chapais, Chs Langelier, Ad. Turgeon; D. J. Montambault, H. A. Turcotte, Alph. Pouliot, Dr Ed. Casgrain, Adj. Rivard, P. B. Dumoulin, C. E. Dorion, M. Thibaudeau, Son Hon. le maire de Québec, Mgr Marois et M. le Curé de Québec.

**Intercolonial Coal Mining Co.**—Arthur E. Scott, agent, St Peter, 85. Phon. 544

**International Correspondence Schools, Scranton Pa.**, (The) —J. B. Churchill, Div. Supt; J. L. Turgeon, representative—200 Scholarships in Engineering, Commercial Subjects, Law, Textiles and Chemistry, English, French, German and Spanish Languages. St John 39. Phone 511

**Intercolonial Railway**—*Quebec Office*: John Matthews, City Agent; H. A. Chouinard, City Ticket Agent, 7 du Fort street; S. J. Nestor, Ticket Agent, Dalhousie 38

**International Restaurant**, Alphonse Breton, prop., du Pont 118  
International School of Music, J. L. Layeux, professeur, St Jean 97

**Irish Protestant Benevolent Society**—T. D. Beattie, President; Jas. Wood, Treasurer; J. J. Dunlop, Secretary; Robt. Stanley, Asst-Sec.; Dr G. H. Parke, Physicians; W. H. Brown, Chs Knowles, Auditors

Irvine Miss E. A., Arthur str., Notre Dame de Quebec

Irvine Mrs Mattheu Bell, Grande Allée 59

Isabelle Auguste, journalier, laborer, Marie-Louise 16, St-Malo

Isabelle Joseph, peintre, painter, Falardeau 124

Isabelle Napoléon, peintre, painter, Ste Thérèse 132

Isabelle René, peintre, painter, Bagot 26

**Ivey, The John D. Ivey Co. Ltd.**, Toronto, Quebec, Montreal, Ottawa and Winnipeg. Importateurs en gros d'articles de modes et de fantaisies. Wholesale importers of millinery and fancy dry goods. E. Delage, jnr, manager, gérant, du Pont 78-80. Téléphone 2038

Nous recommandons aux fumeurs d'essayer le fameux TABAC BRUYÈRE

## J

Jackson Adrien, pompier, fireman, St Patrick 28

Jackson Allison M., emp. at *Quebec Chronicle*, 11 Avenue Est 88, Hedleyville

Jackson Edouard E. F., typographe, typographer, Artillerie 22

Jackson George, Marine Reporter, *Quebec Chronicle*, Dauphine 40

Jackson Joseph, plombier, plumber, St Patrick 16

Jackson Joseph, journalier, laborer, Bagot 134

Jackson J. W., clerk at Militia Office, commis, St Louis r 17

Jackson Mme veuve Edouard, St Patrice 8

Jackson Mme veuve Etienne, St Patrice 8

Valises, Malles,  
Sacs de voyage.

Une visite est  
sollicitée.


*Lamontagne Limitée*  
BLOC BALMORAL  
RUE NOTRE DAME OUEST, MONTREAL, CAN

Demandez nos  
Catalogues

de valises.

- Jackson Mme veuve Onésiphore, Ste Julie 12  
 Jackson Mrs, room, St Ann 125  
 Jackson Mrs widow William, St Patrick 38  
 Jackson Philippe, journalier, laborer, Bagot 114  
 Jacob François, capitaine, station du feu, No 8, Massue 240  
**Jacot Emile**, (Jules O. Jacot,) horloger et bijoutier, watchmaker and jeweller, St Joseph 128, Tel. 2042  
 Jacot Jules O., de Emile Jacot, St Joseph 130  
 Jacquemart A., ingénieur civil, civil engineer, Avenue des Erables 51  
 Jacques A. J., of Wm. Jacques & Sons, St Louis road  
 Jacques Augustin, ébéniste, cabinetmaker, Dollard 30  
**Jacques-Cartier Clothing Mfg Co**—*J. B. DeBonville, Eudore Desrosiers, Joseph Simard, Nap. Beaumont & Arthur Devarenes*—St-Joseph 430. Téléphone 2264  
 Jacques-Cartier Hall, corner Crown and St Joseph streets  
 Jacques David, jnr, menuisier, joiner, St Bonaventure r 77  
 Jacques David, snr, menuisier, joiner, St Valier 1169-1171  
 Jacques Edouard, journalier, laborer, Napoléon 208  
 Jacques Hector, cordonnier, shoemaker, Bedard 157  
 Jacques Herménégilde, journalier, laborer, Parent 34  
 Jacques J. Alphonse, de J. H. Jacques & Fils, Notre Dame 17  
 Jacques Jean-Baptiste, menuisier, joiner, Bayard 20  
 Jacques J. H. & Fils—*J. H. & J. A. Jacques*—cuir et harnais, leather and harness merchants, St Pierre 47-49. Téléphone 1170  
 Jacques J. H., de J. H. Jacques & Fils, Charlesbourg Ouest  
 Jacques Joseph, commis emballer, packing clerk, Prince Edouard 211  
 Jacques Joseph, journalier, laborer, Ste Agnès 7  
 Jacques Joseph, menuisier, joiner, Latourelle 154  
 Jacques Joseph, journalier, laborer, Boisseau 170  
 Jacques Joseph, journalier, laborer, Fleurie 30  
 Jacques Joseph I., commis-emballer, packing clerk, Jérôme 38½  
 Jacques L. E., tailleur, tailor, Racine 5  
**Jacques L. Cyrius**, notaire et agent d'immeubles, notary and real estate, St Joseph 240, Tél. 2714—rés Boulevard Langelier 85, Tél. 2527  
 Jacques Louis Napoléon, menuisier, joiner, St Bernard 35  
 Jacques Magloire, jnr, menuisier, joiner, Boisseau 127  
 Jacques Magloire, snr, menuisier, joiner, Arago 353  
 Jacques Mme veuve Jean-Baptiste, de la Reine 234  
 Jacques Mme veuve Omer, Jérôme 38  
 Jacques Mrs William, St Louis road  
**Jacques Napoléon**, marchand-tailleur, chemises, cravates, gants, chapeaux et casquettes pour hommes et garçons. Merchant tailor, Mens' and Boys' furnishings, St Joseph 199, Tél. 2679—rés. du Roi 180  
 Jacques Nazaire P., commis-marchand, salesman, Richardson 223  
**Jacques Octave**, marchand de provisions, provision merchant, Place Marché Champlain, Telephone 1158—rés. des Fossés 197  
 Jacques Philippe, menuisier, joiner, St Valier 1169-1171  
 Jacques Raphaël, journalier, laborer, Ste Thérèse 31  
 Jacques Siméon, menuisier, joiner, Aqueduc 204  
**Jacques William & Sons** — *Wm C. & A. J. Jacques* — Boot and Shoe Makers, marchands de chaussures. Fabrique 42½. Phone 427  
 Jacques W. C., of Wm. Jacques & Sons, St Louis Road (north side)  
 Jacques Adolphe, cuisinier, cook, d'Auteuil 37  
 Jacques Mme veuve A., garde-malade, sick-nurse, d'Auteuil 37  
 Jalbert Edgar, commis, clerk, St Jean 520  
 Jalbert Fortunat, commis, clerk, Côte d'Abraham 124  
 Jalbert George, de Quebec Coal Co, St Valier 122  
 Jalbert Mlle Marie, femme de peine, charwoman, St Olivier 68  
 Jalbert Wilbrod, manager Quebec Coal Co, St Paul, 63, rés. St Jean 15

**"TUE-INSECTES"** Puissant insecticide et désinfectant. Détruit punaises, coquerelles (cancrelats), barbeaux (cloportes), mites, poux et puces. Non-inflammable et non poison pour le monde.  
 DEPOSITAIRE Pharmacie L. E. MARTEL, 91, rue St-Joseph, Québec

 Janois voir aussi Genois

Janois Elie, charretier, carter, Ste Cécile 179

Janois François, plombier, plumber, Richelieu 248

Janois Jean, Scott 16

Janois Jean, cordonnier, shoemaker, Bedard 117

Janois Joseph, charretier, carter, Bedard 111

Janois Joseph, journalier, laborer, du Roi r 220

Janois Joseph, garde-magasin, storeman, Boulevard Langelier 44

Janvier Alfred, charpentier, carpenter, 3e rue 43, Stadacona

Janvier Alphonse, journalier, laborer, 2e rue 33, Stadacona


Janvier dit Bouchard Napoléon, boucher, butcher, Smith 45

Janvier Mme veuve Jean, 3e rue 65½, Stadacona

Janvier Modeste, charretier, carter, Montcalm 3

Jarnac Jean, charpentier, carpenter, Richardson 34-36

Jarnac Mlle Sophie, Richardson 36

 Jaulin voir aussi Jolin

Jaulin S. & Cie, herboristes, St Luc 206

Jaulin Stanislas, de S. Jaulin & Cie, St Luc 206

Jean E. L., commis-épicier, grocer's clerk, du Porche 13

Jean Fabien, maçon, mason, Ste Cécile 41

Jean Ferd., préposé aux bagages Q. & L. St J., baggageman, Ramsay r 25

Jean Joseph, snr., cordonnier, shoemaker, St Sauveur 148

Jean Joseph, cordonnier, shoemaker, Massue 169

Jean P. Aug., Route des Commissaires, Stadacona

Jeffery André, journalier, laborer, Little Champlain 66

Jeffery George, boatman, batelier, Champlain Market Place 26

Jeffery J. M., bank clerk, commis de banque, Garneau 33

**Jeffery Hale's Hospital**—Governors: John T. Rcsc, President; W. A.

Marsh, Secretary; C. P. Champion, Treasurer; J. C. Thompson, J. H.

Holt, John Hamilton, G. H. Thompson, Col. Turnbull—Miss G. M.

Molony, (Lady Supt.)—St Cyrille Str.

Jenner Arthur, de Salaberry 20

Jennings Ritchie, employed at Château Frontenac, du Roi 435

Jennings Samuel B., gaol guard, gardien de prison, St Julia 33

Jesuits Estate, F. A. LaRue, agent, Cook 2

**Jesuits' Residence**, R. P. A. D. Turgeon, S. J., superior, Dauphine 14,  
Telephone 1182—Ste Foye road, Telephone 1088

**Jetté Sir L. A.**, lieutenant-gouverneur de la Province de Québec, Spencer  
Wood, chemin St Louis. Téléphone 151


Jewell David, broker, courtier, des Prairies 54

Jewell Thomas, O. S. C. Artillery 138

Jewell T., commis de banque, bank clerk, des Prairies 54

Jewell William, painter, peintre, Artillery 140

Jewish Synagogue, Ste Marguerite 19-23

 Jinchereau voir aussi Ginchereau

**Jinchereau Albert J., Dr.**, ex-assistant des services ophtalmologiques  
de l'Hôpital Rothshild et des Quinze-Vingts de Paris; et des services  
oto-rhino-laryngologiques Lubet-Barbon et Lermoyez de l'Hôpital St  
Antoine de Paris. Spécialiste: Maladies des Yeux, Nez, Gorge, Oreil-  
les. Bureau privé: St Joseph 259. Téléphone 3061

Jinchereau Guillaume, plâtrier, plasterer, du Roi 340

**Jinchereau J.-Bte**, entrepreneur maçon, master mason, Richardson  
325. Telephone 2298

Jinchereau Octave, menuisier, joiner, Dorchester 119

Joannette Edmond, sellier, saddler, 4e rue Est E. 117, Hedleyville

Joannette François, tanneur, tanner, des Saints Anges 15

Joannette Jacques, commis, clerk, 11e avenue Est 7, Hedleyville

Jobidon Adolphe, menuisier, joiner, Alleyn 11

Jobidon Narcisse, menuisier, joiner, 5e rue 14, Hedleyville

**A. TOUSSAINT & CIE**

194, ST-PAUL, QUÉBEC

IMPORTATEURS DE VINS

ET

SPIRITUEUX ÉTRANGERS

- Jobidon Pierre, arpenteur, land surveyor, pension Garneau 20  
 Jobin Albert, charretier, carter, Franklin 208  
 Jobin Albert, commerçant de lard, pork dealer, Victoria 140  
**Jobin Albert**, M. P. P., pour Québec-Est, médecin et chirurgien, physician and surgeon, Caron 44. Téléphone 2289  
 Jobin Alfred, journalier, laborer, Bouthillier 7, St Malo  
 Jobin Alfred, cordonnier, shoemaker, Bedard 129  
 Jobin Alphonse, fruits, St Paul 389, rés. Parc Victoria  
 Jobin Arthur, agent de *La Patrie*, Montréal, Avenue Parent 39  
 Jobin Arthur, commis-marchand, salesman, che nin St Foy, N. D. Québec  
 Jobin Arthur, fonctionnaire public, civil service clerk, St Olivier 69½  
 Jobin Arthur, tailleur en pelleterie, fur cutter, de la Reine 339  
 Jobin Charles, cordonnier shoemaker, Franklin 106  
 Jobin Charles, ancien forgeron, Côte Ste Geneviève 64  
 Jobin Charles, tonnelier, cooper, Massue 202  
 Jobin Chrysandre, menuisier, joiner, Racine 3, coin Latourelle 168a  
 Jobin David, journalier, laborer, Dollard 120  
 Jobin Edmond, journalier, laborer, Montmagny 38a  
 Jobin Edouard, contre-maitre, foreman, Durochers 199  
 Jobin Edouard, messenger, messenger, Charest 119  
 Jobin Edouard, journalier, laborer, St Anselme 13  
**Jobin Elie**, de Jobin & Rochette et représentant The Berlin Rubber Mfg Co., Ltd, St Valier 493½, Tel. 2046—en été Ange Gardien  
 Jobin Elzéar, mécanicien, machinist, Napoléon 52  
 Jobin Elzéar, menuisier, joiner, St Olivier 315  
 Jobin Ephrem, boucher, butcher, St Valier 490  
 Jobin Ernest, tailleur de pierre, stone cutter, Bagot 72  
 Jobin Eugène, cultivateur, farmer, Chemin Ste Foy (côté sud)  
 Jobin Eugène, plombier, plumber, Chevreière 38  
 Jobin F. E., épicier, grocer, St-Valier 1168-1170  
 Jobin François-X., snr, commerçant, trader, Victoria 140  
 Jobin François-Xavier, jr, commerçant de lard, pork dealer, rés. Victoria 141  
 Jobin Gaudias, laitier, milkman, Dollard 82  
 Jobin Gaudias, commis, clerk, Kirouac 58  
 Jobin Gaudias, commis épicier, grocer's clerk, Victoria 84  
 Jobin George, cocher, coachman, chemin Ste Foy, N. D. de Québec  
 Jobin George, magasin de seconde main, 2nd hand store, de la Couronne 45  
 Jobin George, tailleur en cuir, leather cutter, St Jude 3  
**Jobin George**, marchand de fruits, fruit dealer. Fruits, bonbons, soupe aux huîtres, pâtés au mouton, etc., tabac, cigares, cigarettes, journaux. Salle de rafraichissements, St Joseph 390-392  
 Jobin George, tailleur en cuir, leather cutter, du Roi 368  
 Jobin Harry, pressier, pressman, du Roi 368  
 Jobin Hector, plombier, plumber, de Jobin & Paquet, St Olivier 69½  
 Jobin Hilaire, commis d'hôtel, bar tender, Parent 8  
 Jobin Honoré, journalier, laborer, Bouthillier 7, St Malo  
 Jobin Jean-Baptiste, conducteur d'expresse, express driver, St François 304  
 Jobin Jean J., plâtrier, plasterer, Scott 118  
 Jobin John, agent de journaux, newspaper agent, du Roi 368  
 Jobin Joseph, cordonnier, shoemaker, Parent 16½  
 Jobin Joseph, jardinier, gardener, St Olivier 296  
 Jobin Joseph, journalier, laborer, St Bonaventure 11  
 Jobin Joseph, pressier, pressman, Dalhousie 17  
 Jobin Joseph, fermier, farmer, Montmagny 35  
 Jobin Joseph, charretier, carter, St Valier 1146  
 Jobin Joseph, menuisier, joiner, St Olivier 286  
 Jobin Joseph, peintre, painter, Dorchester 92  
 Jobin J. T., mécanicien, machinist, Ste Julie 36  
 Jobin Lévi, jr, barbier, barber, St Olivier 149

Drink "LIMLITHA" a Replica of Champagne  
 Sole Patentees M. TIMMONS & SON

Jobin Lévi, snr, charretier, carter, St Olivier 225  
 Jobin Louis, tailleur de pierre, stone cutter, Fleurie 73  
 Jobin Louis, cordonnier, shoemaker, Lalement 69  
 Jobin Louis, cordonnier, shoemaker, Franklin 280  
 Jobin Mlle Alice, St Olivier 69½  
 Jobin Mlle Malvina, couturière, seamstress, Charest 99  
 Jobin Mme veuve Ferdinand, Richelieu 299  
 Jobin Mme veuve Jérémie, de la Reine 341  
 Jobin Mme veuve Napoléon, Napoléon 91  
 Jobin Mme veuve Narcisse, Sauvageau 98  
 Jobin Mme veuve Odias, Grande Allée 257  
 Jobin Napoléon, menuisier, joiner, St Germain 112  
 Jobin Omer, bourreur, upholsterer, St Valier 564

**Jobin & Paquet**, — *Hector Jobin & E. Paquet*—ferblantiers, plombiers. Chauffage à l'eau chaude, à air chaud et à la vapeur; éclairage au gaz et à l'électricité, une spécialité; plumbers and tinsmiths. Hot water and steam heating; Gas and electric light, a speciality, Côte d'Abraham 72-78. Tel. 1089

Jobin Pierre, commis-voyageur, commercial traveller, du Roi 189  
 Jobin Pierre, cordonnier, shoemaker, Morin 30½  
 Jobin Pierre, cultivateur, farmer, chemin Ste Foy (côté sud)  
 Jobin Pierre, jnr, menuisier, joiner, Richelieu 330½  
 Jobin Pierre pompier, fireman, Boisseau 67  
**Jobin P. J.**, inspecteur des manufactures, insp. of manufactures, Scott 116  
 Jobin Prosper, menuisier, joiner, Latourelle 175  
 Jobin Raoul, cordonnier, shoemaker, Fleurie 73  
**Jobin & Rochette**—*Elie Jobin*—fabricants de chaussures, boot and shoe manufacturers, Colomb 35. Téléphone 2048  
 Jobin Théophile J., agent de l'*Événement*, du Roi 368  
 Jobin Valmare, peintre, painter, Dorchester 88  
 Jobin Wilfrid, tailleur en cuir, leather cutter, Sauvageau 98  
 Jobin William, journalier, laborer, d'Iberville 25  
 John Theodore, St John 74  
 Johnston Daniel, express driver, conducteur d'express, St Patrick 37  
 Johnston E. A., bank clerk, commis de banque, St Julia 71  
 Johnston Edward W., piano tuner, accordeur de piano, St Julia 71  
**Johnston J. A.**, physician and surgeon, médecin chirurgien, d'Auteuil 77, Esplanade, res. Grande Allée 135  
**Johnston J. M.**, manager Quebec Bank, St Peter 110, res. Du Fort 5, Telephone 720  
 Johnston Peter, Avenue St Denis 26  
 Johnston W. W., emp. Q. & L. St. John Ry, Avenue St Denis 26  
 Johnston William, porter, portier, St Valier 261

**Jolicœur Alfred L.**, pharmacien - chimiste. Propriétaire de la Pharmacie Centrale. Spécialité: Prescriptions. Assortiment complet de médecines brevetées, parfumeries, articles de toilette, etc. Dépositaire de produits français. Chemist and druggist. Depository of French specialties. Rue St Jean 338 coin Côte Ste Geneviève. Téléphone 1592. Service de nuit, St Jean 507

Jolicœur Arthur, commis d'hôtel, bar tender, du Roi 351  
 Jolicœur Emile, pharmacien, druggist, d'Aiguillon 75  
 Jolicœur Evariste, étudiant, student, St Louis 70

A complete  
variety of  
Stable Supplies.

*Lamontagne Limited*

— BALSOMAL BLOCK —  
NOTRE DAME ST WEST, MONTREAL, CAN

A complete  
assortment of  
Riding Crops

- Jolicœur G. William**, Coroner, médecin-chirurgien, physician and surgeon, St Louis 70. Téléphone 1285
- Jolicœur J. M., facteur, letter carrier, Charest 112
- Jolicœur J. Napoléon, facteur, letter carrier, St Real 67
- Jolicœur Mlle Mathilda, des Jardins 26
- Jolicœur Mme veuve George, Richelieu 297
- Jolicœur Mme veuve Philippe J., Ste Anne 71
- Jolicœur Moïse, cordonnier, shoemaker, du Roi 298
- Jolicœur Philippe J.**, avocat, advocate, St Pierre 81, chambre 30. Téléphone 1570—rés. Avenue des Erables 9, Téléphone 832
- Jolicœur W. Albert, étudiant, student, St Louis 70
- Jolin voir aussi Jaulin
- Jolin Edmond, forgeron, blacksmith, Fleurie 210
- Jolin François, employé dépt. de l'Aqueduc, Hermine 214
- Jolin François charcutier, sausagemaker, Latourelle 15
- Jolin Joseph, cuisinier, cook, Durochers 200
- Jolin Mlle Philomène, Latourelle 17
- Jolivet Vital, menuisier, joiner, Arago 353
- Joly David, cordonnier, shoemaker, Bayard 74
- Joly de Lotbinière E. G., avocat, advocate, Avenue St Denis 12
- Joly de Lotbinière Sir Henri G., Avenue St Denis 12
- Joly François-Xavier, charpentier, carpenter, Boisseau 112
- Joly Gaudias, cordonnier, shoemaker, Franklin 147
- Joly Joseph, charpentier, carpenter, Morin 81
- Joncas Chs Emm., courtier de douane, Route des Commissaire, Gros Pin
- Joncas Edmond, employé civil, civil service clerk, du Roi 184
- Joncas Emile F., commis au Dépt du Rev. de la Province, pens. Ste Anne 34
- Joncas Etienne, repasseur de peaux, fur dresser, St Félix 15
- Joncas Louis, teneur de livres, bookkeeper, du Roi 184
- Joncas L. Z.**, entrepreneur, contractor, St Dominique 78, rés. Beauport
- oncas Mlle Cécile, de l'Alvergne (côte ouest), N.-D. de Québec
- Joncas Mme Louis, Morin 103
- Joncas Mme veuve L. Z., St-Jean 367
- Jones G. E. Allen, Lt. Col., advocate, avocat, St Peter 92, res. des Carrières 6
- Jones Miss Annie, boarding house, maison de pension, d'Autueil 41
- Jones Misses (the), Avenue Ste Geneviève 17
- Jones Mrs widow Patrick, St Michael 72
- Jones William, steward, Citadel Hill (east side)
- Jordan J. A.**, journalist and correspondent, journaliste, Richelieu 182. Telephone 124
- Jordan W., St. Amable 10
- Joseph Andrew C., of A. Joseph & Sons, and Consul for Belgium in Quebec, St Paul 173, res. Grande Allée 115. Téléphone 201
- Joseph A. & Sons**—Montefiore & Andrew C. Joseph—general merchants and wholesale grocers, marchands généraux et épiciers en gros, St Paul 173-179. Telephone 60
- Joseph Montefiore, of A. Joseph & Sons, Grande Allée 113. Telephone 718
- Joubert Lucien, cuisinier, cook, des Commissaires 178
- Joubert Philippe, charretier, carter, Latourelle 155
- Jourdain Augustin, rentier, St Jean 100 et Metgermette, Beauce, en été
- Jourdain Pierre, journalier, laborer, Champlain 671
- Jourdon révd Is**, supérieur des RR. PP. Missionnaires du Sacré-Cœur, Ste Ursule 71. Téléphone 1571
- Jouvin Mlle Bernadette, modiste, dressmaker, Richardson 25
- Jouvin Mme veuve Azarie, Richardson 25
- Jouvin Pierre, commerçant, trader, Notre-Dame des Anges 202
- Jouvin Romain, garde-magasin, storeman, Richardson 258
- Jouvin Siméon, maçon, mason, Ste Thérèse 62
- Joyce Miss Maggie, 3e rue (côté Sud), N.-D. de Québec

Moulure préparée sur commande et en stock. Mouldings a speciality.

**GIGNAC, BELAND & CIE**

Téléphone 2050

44-68, Rue Lalemant, Québec.

- Joynt Edward, laborer, journalier, Champlain 306  
 Joynt Henry, laborer, journalier, Champlain 299  
 Joynt Michael, laborer, journalier, Champlain 318  
 Joynt Patrick, laborer, journalier, Champlain 314  
 Judd H. B., caretaker, gardien, des Jardins 33  
 Judd William J., bookkeeper, teneur de livres, Palace 52  
 Judge E. H., accountant, comptable, St Augustin 108  
 Judge F. O., Secretary Treasurer of The Manicouagan and English Bay Export Co., St John 592
- Julien Alexis**, surveillant de l'Aqueduc et assistant-secrétaire de la Municipalité de Limoilou, 6e avenue Est 10, Limoilou
- Julien Arthur, barbier, barber, Ste Claire 41, rés. 43  
 Julien Arthur, commis d'hôtel, bar tender, des Fossés 262  
 Julien Edgar, plombier, plumber, de la Reine 210  
 Julien Edmond, 2e rue Est 77, Hedleyville  
 Julien Edmond, menuisier, joiner, du Roi 386  
 Julien Edm., manufacturiers, 3e rue 70-72, Hedleyville  
 Julien Elz., jnr, gardien barrière St Louis, toll gate keeper, Grande Allée 314  
 Julien Elz., snr, péager, St Foye toll gate keeper, Grande Allée 314  
 Julien Elzéar, commerçant, trader, St Ambroise 51  
 Julien Elzéar, sollicitateur d'assurances, insurance canvasser, Ste Hélène 109½  
 Julien Ernest, commis, clerk, St François 246  
 Julien Esdras, contre-maitre à la Commission du Havre, St Augustin 3
- Julien & Vézina**—Eugène Julien & Napoléon Vézina—Grain, voitures, centrifuges, harnais, instruments aratoires, engrais chimique, poudre de condition " Empire ". St Valier 1228-1232. Telephone 2032.
- Julien Eugène, de Julien & Vézina, St Valier 1232
- Julien François-Xavier, tailleur en cuir, leather cutter, Avenue Taschereau 58  
 Julien François-Xavier, employé Ross Rifle Factory, St Eustache 52  
 Julien Gaudias, employé chez Z. Paquet, Ste Marguerite 99  
 Julien Gaudias, conducteur d'express, express driver, Montcalm 53½  
 Julien George, teneur de livres, bookkeeper, Latourelle 162  
 Julien Hermenégilde, menuisier, joiner, 4e rue Est 71, Hedleyville  
 Julien Honoré, mesureur de bois, culler, Richelieu 71  
 Julien Jean, mécanicien, machinist, Ste Julie 29  
 Julien Jean, cordonnier, shoemaker, Latourelle 110  
 Julien Joseph, commerçant, trader, Dollard 94-96  
 Julien Joseph, conducteur d'express, express driver, d'Youville 19  
 Julien Joseph, corroyeur, currier, Talon 15  
 Julien Joseph, épicier, grocer, des Commissaires 184, rés. Caron 119  
 Julien Joseph, ingénieur, engineer, du Pont 10  
 Julien Joseph, commerçant de poisson, fish dealer, Dufresne 18  
 Julien Joseph, cordonnier, shoemaker, Victoria 121  
 Julien Joseph Arthur, St Valier 1309, paroisse St Malo  
 Julien Louis, corroyeur, currier, Bayard 140  
 Julien Louis, cordonnier, shoemaker, Colomb 304  
 Julien Louis, charretier, carter, 3e rue 13, Stadacona  
 Julien Mme veuve Jacques, femme de peine, charwoman, Fleurie 40  
 Julien Mme veuve Jean, Richardson 272  
 Julien Mme veuve Joseph, charcuterie, sausagemaker, St Joseph 353-355  
 Julien Mme veuve Napoléon, des Fossés 262  
 Julien Mme veuve Philéas, St François 246  
 Julien Napoléon, corroyeur, currier, 6e avenue Est 17, Hedleyville  
 Julien Napoléon F., magasin, shop, St Valier 1309, paroisse St Malo  
 Julien Octave, corroyeur, currier, St Valier 1015  
 Julien Paul, peintre, painter, St Anselme 19-21  
 Julien Stephen, journalier, laborer, Champlain 741  
 Julien Théophile, épicier, grocer, Dorchester 124, rés. Richardson 272  
 Juneau Albert, commis-marchand, salesman, Claire-Fontaine 29

## **ARTHUR PAQUET, MANUFACTURIER**

67, RUE ST-JOSEPH ST-ROCH

Spécialité: **DIAMANTS** . . . **Téléphone 2527.**

- Juneau Arthur Basile, commis, clerk, Latourelle 89  
 Juneau Chrysanthe, commis-marchand, salesman, Richardson 387  
 Juneau David, peintre, painter, Boisseau 91  
 Juneau Dominique, cordonnier, shoemaker, Latourelle 44  
 Juneau Edouard, peintre, painter, Boisseau 258  
 Juneau Elzéar, laitier, milkman, d'Aiguillon 214  
 Juneau Emile, barbier, barber, St James 9, rés. des Fossés 55  
 Juneau Ernest, peintre, painter, Boisseau 91  
 Juneau Ernest, laitier, milkman, pension d'Aiguillon 218  
 Juneau E. Victor, commis-épiciier, grocer's clerk, Avenue Taschereau 64  
 Juneau Isidore, ingénieur C. P. R., engineer, Léonard 20  
 Juneau J. A., cordonnier, shoemaker, Hermine 24, rés. Signai 30  
 Juneau J. Aug., peintre, painter, Claire-Fontaine 29  
 Juneau Joseph, entrepreneur maçon, master mason, Scott 52  
 Juneau Joseph, menuisier, joiner, Montcalm 174  
 Juneau Joseph Victor, messenger de l'Orateur, messenger, Scott 98  
 Juneau Mlle Louise, St Simon 24  
 Juneau Mlle Marceline, ouvrière en fourrure, furrier, St Simon 24  
 Juneau Mlle Marie Louise, des Fossés 55  
 Juneau Mlle Emma, modiste, dressmaker, Signai 28  
 Juneau Mme veuve Augustin, St Valier 659  
 Juneau Mme veuve Basile, Latourelle 89  
 Juneau Mme veuve Isidore, Aqueduc 19  
 Juneau Mme veuve Onésime, de Varennes 52  
 Juneau P. F., cordonnier, shoemaker, Signai 28  
 Juneau Philippe, commis-marchand, salesman, d'Aiguillon 157

LE TABAC BRUYÈRE fait les délices des Fumeurs. ESSAYEZ-LE

## K

- Kaine B. J., commis, clerk, Côte d'Abraham 95  
 Kaine & Bird Transportation Co. (The), Mountain Hill 111, Room 21  
**Kaine Hon. John C.**, M. P. P. for Quebec West; lumber merchant, marchand de bois, Mountain Hill 111, Room 20, Phone 403—Res. Ste Ursule 42  
 Kane Daniel, stevedore, arrimeur, d'Aiguillon 44  
 Kane James, emp. Dominion Arsenal, Ste Angèle 16  
 Kane James, laborer, journalier, Champlain 527  
 Kane James, machiniste, mécanicien, St Michael 30  
 Kane James, longshoreman, ouvrier de navires, St James 20  
**Kane James R.**, L. R. G. Doran, manager. Hardware, tinsmith, roofer, plumber and gas fitter; quincaillier, ferblantier, couvreur, plombier et poseur d'appareils à gaz. St John 44-46. Phone 238  
 Kane Hugh, clerk, commis, Champlain 527  
 Kane Miss Mary Ann, St James 20  
 Kane P. J., clerk, commis, Champlain 527  
 Kane Thomas, stevedore, arrimeur, St Joachim r 69  
 Kaiser Harry, express driver, conducteur d'expresse, St Gabriel 115  
 Karlissen Oskarl, Ross Rifle Factory employee, Scott 24½  
 Kardonsky Moses, pedlar, colporteur, Place d'Orléans 11  
 Kapusty Myer, pedlar, colporteur, Henderson 64  
~~K~~ Kavanagh, see also Cavanagh  
 Kearney Miss Ann, Artillery 135  
 Keating Benjamin, tinsmith, ferblantier, St Paul r 363-365  
 Keating Edmund, shoemaker, cordonnier, St Patrick 14  
 Keating James, laborer, journalier, St Valier 82  
 Keating Thomas, tawer, mégissier, Dorchester 35  
 Kehoe Daniel, motor man, garde-moteur, St Patrick 32

**“ Magi, Caledonia Mineral Waters ”**  
**THE BEST IN THE WORLD.**

- Kell H. G.**, Temperance grocer. A choice assortment of family groceries. Also fish, fruit and vegetables, etc., St Augustin 80, res. St Patrick 57. Telephone 791
- Kell Mrs widow Albert, St Michael 37
- Kell Thomas, sergeant of police, sergent de police, St Augustin 82
- Kell Thomas W., electrician, électricien, Lachevrotière 47
- Kelley Miss Lilian, clerk, commis. Burton 14-16
- Keilly Ths F., gloves and mitts, gants et mitaines, de l'Eglise 17
- Kelly Edward, culler, mesureur de bois, St Stanislas 16
- Kelly Henry, commercial traveller, commis-voyageur, St Eustache 77
- Kelly James, hotel-keeper, hôtelier, Champlain 44-46 and Little Champlain 59
- Kelly James G., bread driver, porteur de pain, Drolet 18
- Kelly John, master joiner, maître menuisier, St Eustache 103
- Kelly John, laborer, journalier, King 52
- Kelly Joseph, express driver, conducteur d'expresse, Ferland 15
- Kelly Joseph J., commercial traveller, commis-voyageur, St Stanislas 16
- Kelly Miss, Little Champlain 29
- Kelly Miss A., St Valier 307
- Kelly Mme veuve William, Hermine 14
- Kelly Mrs James, St Anable 14
- Kelly Mrs Thomas, St Julia 62
- Kelly Mrs widow Patrick, dressmaker, modiste, Côte Ste Geneviève 20
- Kelly Mrs widow James, hotelkeeper, hôtellerie, Champlain 44-46
- Kelly Mrs widow Pierce, Champlain 448-450
- Kelly Mrs widow Thomas, St James 28
- Kelly Richard, confectioner, confiseur, d'Aiguillon 102
- Kelly William, laborer, journalier, Richardson 75
- Kelly William J., storeman, garde-magasin, Champlain 448-450
- Kelso Mrs widow, Champlain 509
- Kelso Richard, clerk, commis, Champlain 509
- Kennedy Daniel, boiler maker, ouvrier en bouilloires, Grant 122
- Kennedy D. P., engineer, ingénieur, Lachevrotière 25
- Kennedy Fred, express driver, conducteur d'expresse, Little Champlain 18
- Kennedy Har., commission merchant, Mountain Hill 153, res. d'Auteuil 43
- Kennedy Joseph, ship laborer, journalier de navires, St Olivier 90
- Kennedy Michael, machinist, mécanicien, Ramsay 19
- Kennedy Michael, laborer, journalier, Champlain 384-388
- Kennedy Miss Kate, grocery, épicerie, Champlain 301-303
- Kennedy Misses (the), dressmakers, couturières, du Palais 26
- Kennedy Mrs William, St Paul 115
- Kennedy Mrs widow Oliver, Artillery 5
- Kennedy Patrick, jr, laborer, journalier, Champlain 358
- Kennedy Samuel H., photographer, photographe, du Palais 26
- Kennedy Thomas, fireman, pompier, St Paul r 387
- Kennedy William, shipper Cotton Mills, Conroy 25
- Kenny John, laborer, journalier, Champlain 260
- Kenny Michael, laborer, journalier, Champlain 325
- Kent House**, J. W. Baker, manager, Montmorency Falls. Telephone 2442
- Kerr Alexander, engineer, ingénieur, Artillery 98
- Kerr Miss Alice, stenographer, sténographe, Artillery 98
- Kerwin James, sergeant of police, sergent de police, Bon Pasteur 16
- Kerwin Luke, tobacconist, débit de tabac, St Louis Hotel, res. d'Auteuil 25
- Kerwin Mrs Mary, Ste Cécile 23
- Kerwin Patrick W., clerk, commis, St Julia 49
- Kieley Thomas, emp. Ross Rifle Factory, Scott 129½
- Kieninger Philippe, machinist, mécanicien, St Joseph 433
- Kifferley C. E., tower, mégissier, Boulevard Langelier 196
- Kindelan F. E., post office clerk, commis b. de poste, Sault-au-Matelot 53

Best Kersey  
Horse Suits  
Best English  
Holly Whips

*Lamontagne Limited*

— BALMORAL BLOCK —  
OTRE DAME ST WEST, MONTREAL, CAN.

Demandez nos  
Catalogues de  
Sacs de voyage.

- Kindellan Thos. J., bookkeeper, teneur de livres, d'Artigny 59b
- King Brothers (Ltd)**—*Edmund A. & Charles King*—W. S. Thomas, vice-president and general manager, lumber merchants and proprietors of Asbestos Mines: Thetford-Coleraine and Ireland; marchands de bois, St Peter 56, Union Bank Building. Telephone 714
- King Edward Hotel**, Edouard Lapointe, prop.—Special rates for travelling clerks, Conventions, Excursions and Tourists. A visit solicited, 9-11 Garden street (Opposite City Hall). Telephone 1647
- King Revd Ernest A. W., M. A., Rector of St Peter Church, and Rural Dean of Quebec, St John 575
- King Revd E. P. H., St John 425
- Kingsland W. A., auditor G. N. Ry, St Flavien 10
- King's Printer Office**, Charles Pageau, King's Printer, Grande Allée 64
- Kingston Miss Ellen, St Michael 42
- Kingwell Mrs. Henry, St Patrick 29
- Kingwell John, R. C. R., Old Court House, St Louis r 57
- Kinear Mrs A., Conroy 28
- Kipling Benjamin, sailmaker, voilier, St Valier 203
- Kipling Joseph, machinist, mécanicien, St Valier 203
- Kipling Mrs John, St Roch 17
- Kippan John D., emp. Q. J. C. Electric Co., du Parloir 12
- Kippan I. H., clerk, Château Frontenac, du Parloir 12
- Kirkpatrick Mrs widow F., Grande Allée 300
- Kirkwood Alexander, clerk, commis, Artillery 38
- Kirouac C. E., commis-voyageur, commercial traveller, St Valier 846
- Kirouac Cyrille, de F. Kirouac & Fils, St Valier 829. Téléphone 2015
- Kirouac Ernest, commis-marchand, salesman, St Francois 143
- Kirouac Eusèbe, cordonnier, shoemaker, Arago 253
- Kirouac F. & Fils**—*Cyrille & Napoléon G.*—marchands de farines et de grains, flour and grain merchants, St Pierre coin St André 44-50. Téléphone 1129
- Kirouac François, fonctionnaire public, civil service clerk, St Valier 840
- Kirouac J. Arthur, de Pruneau & Kirouac, des Prairies 100
- Kirouac Jérémie, employé Dominion Arsenal, Sutherland 6
- Kirouac Joseph, menuisier, joiner, Massue 164
- Kirouac Joseph, St Jude 14
- Kirouac Joseph, cordonnier, shoemaker, Franklin 199
- Kirouac Mme veuve François-Xavier, St Valier 829
- Kirouac Mme veuve L. Alphonse, du Roi 417
- Kirouac Nap.G., de Nap. G. Kirouac & Cie, chemin Ste Foy, côté nord. Tél. 2238
- Kirouac Nap. G. & Cie**, marchands de farine, St Pierre 125, chambre 19. Téléphone 1067
- Kirouac P. Eugène**, épicerie, grains, thés; grocer, flour, provisions etc., St. Valier 1105-1109. Telephone 2484
- Klébert Pierre, cuisinier, cook, St Michel 28
- Klineberg Mrs widow D., des Fossès 37
- Kliner E., pedlar, colporteur, Henderson 62
- Knight Charles J., civil service employee, employé civil. St John 591
- Knights of Columbus**—*Quebec Council* 446—A. B. VanFelson, G. K.; L. N. Dorion, Financial Secretary—Meets 2nd and 4th Tuesday of each month in their building, 32 St Ursule street. Building open daily from 10.00 a. m. to 11.00 p. m
- Knight H. J., carter, charretier, Lachevrotière 8
- Knight Percy, clerk, commis, St John 50
- Knowles Charles, asst. inspector Weights & Measures, Artillery 28
- Knowles & O'Neil—*S. C. Knowles & T. B. O'Neil*—lumber merchants, marchands de bois, St Peter 132
- Knox Francis, clerk Examining Warehouse, Dalhousie 118
- Knox Sewell J., employee Ross Rifle Factory, St Michael 66

**Pharmacie L. E. MARTEL**, 91. RUE ST-JOSEPH Téléphone 2483

Attention spéciale aux commandes par malle ou par téléphone; service prompt.  
Marchandises livrées à domicile dans les limites de la ville.

Koenig Charles, Capt. SS. "Druid" and inspector of Light, d'Artigny 34

Koenig Van L. J., stenographe, stenographer, St Louis 12

Krickser revd Joseph, C. SS. R., St Stanislas 7

Kruger George, tailor, tailleur, St Cyrille 43

Kremer Alphonse, chef de fabrication à la Standard Waterproof Paint Co.,  
Notre-Dame des Anges 13

**ESTABLISHED 1857**

# CARL KUHRING

## MERCHANT TAILOR

CLOTHIER AND GENERAL OUTFITTER. . . . .  
SPECIALITY IN CIVIL AND MILITARY TAILORING . . . . .  
LATEST DESIGNS IN TWEEDS . . . . .  
WORSTED, OVERCOATINGS, ETC., ETC. . . . .

### 48-50, GARNEAU STR.

**Kuhring Capt. James**, Garneau 48

Kulka H. D., fur cutter, tailleur en fourrures, St Cyrille 27 (11)

**BROYÈRE CANADIAN CUT TOBACCO**, mild, fragrant and delicious, for sale  
at EUG. GARNEAU, 58, St John St., Quebec, at 40, 50, 60, 80c.

## L

**La Banque d'Hochelega**—Bureau-chef, Montréal—H. N. Boire, gérant,  
St Pierre 132. Téléphone 1429—W. Robert, gérant, St Joseph  
197. Tél. 2530

**La Banque Nationale**—Directeurs: R. Audette, président; l'hon. Alex.  
Chauveau, vice-président; J.-B. Laliberté, Victor Châteauevert,  
Naz. Fortier, Victor Lemieux, Chs Petitgrew.

Bureau central: N. Lavoie, inspecteur; M. A. Labrecque, comptable  
en chef; Jos. S. Blais, comptable. Tel. 1337

Bureau de Québec: 77 rue St Pierre—P. G. Lafrance, gérant; J. F.  
Dorval, comptable. Tel. 1026

Succursale rue St Jean: 204 rue St Jean—L. A. Leclerc, gérant; E.  
Desjardins, comptable. Tel. 984

Succursale St Roch: 267 rue St Joseph—Ls. Drouin, gérant; E. St-  
Hilaire, comptable. Tel. 2242

Succursale Lévis: 47 Côte du Passage—J. M. Blanchet, gérant, Tél.  
National 117. (Voir annonce)

**La Banque Provinciale**—Bureaux: Beauport Village, Henri Delège,  
N. P., gérant. Telephone 2634h

**VIN DES CARMES** } **A. TOUSSAINT & CIE**  
DONNE } **DEPOSITAIRES GENERAUX**  
SANTÉ—FORCE—ÉNERGIE } **QUEBEC**